

Hinweis/note

Um eine einwandfreie Funktionsfähigkeit des Tisches zu gewährleisten, bitten wir unbedingt die Aufbauanleitung vor der Montage aufmerksam zu lesen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem FNP Tisch und hoffen, dass Sie mit unserem Produkt zufrieden sind.

Dieses Produkt ist gesetzlich geschützt.

In order to guarantee that the table properly, please read the assembly instructions carefully before assembly.

We hope you enjoy your FNP table and that you are satisfied with the product.

This product is protected by law.

Material/material

Tischplatte, Front-, Rückteil/table top, front panel, back:

FU (Sperrholz, Birke)
Das Furniersperrholz besteht aus verpressten Birken-Furnieren, wobei die einzelnen Lagen kreuzweise aufeinander geleimt werden, um durch die gegenläufige Faserrichtung ein Arbeiten des Werkstoffes zu verringern. Daher ist Sperrholz wesentlich dimensionsstabiler als Massivholz.

Oberfläche:
Melaminharz (FU weiß)
Phenolharz (FU schwarz und FU rot)
Das hochwertige Verfahren der Filmbeschichtung bei FU (Sperrholz, Birke) kann u. U. zu sichtbaren Oberflächeneinschlüssen führen. Kleine Kratzspuren in der Oberfläche sind materialbedingt nicht auszuschließen. Die Oberfläche aus Phenolharz oder Melaminharz ist strapazierfähig, kratzfest, wasserfest und langlebig.

Pflege:
Leichte oberflächliche Verschmutzungen an den unbehandelten Kanten können mithilfe eines feinkörnigen Schleifpapiers entfernt werden. Die Oberfläche kann mithilfe eines weichen Tuches feucht abgewischt werden. Bei Bedarf lauwarmes Wasser mit einer geringen Menge Geschirrspülmittel verwendet.

FU (birch plywood)
Veneer plywood consists of pressed birch veneer. The individual layers are glued in a crosswise fashion on top of each other, to minimise material abrasion due to the opposing fibre direction. This means that plywood is considerably more dimensionally stable than solid wood.

Surface:
Melamine resin (FU white)
Phenolic resin (FU black, FU red)
The high quality procedure of film coating veneer (plywood, birch) can in certain cases lead to visible surface inclusions. Small surface scores can not be ruled out due to the nature of the material. The surface of phenolic resin or melamine resin is hard wearing, scratchproof, waterproof and long-lasting.

Care:
Minor surface staining can be removed using fine grained sandpaper. Always sand in the direction of the wood grain. The surface can be wiped clean using a soft damp cloth. If necessary use lukewarm water with a small amount of washing-up liquid.

Beschläge/fittings:

Edelstahl
Edelstahl ist hochfest und korrosionsbeständig.

Aluminium
Aluminium ist ein langlebiges Leichtmetall, das durch hohen Energieaufwand erzeugt wird. Es kann rückstandslos recycelt werden und als Sekundäraluminium mit lediglich 10% der Energiemenge der Erstgewinnung aufbereitet werden. An der Luft bildet Aluminium eine dünne Oxidschicht auf der Oberfläche aus. Sie schützt das Metall vor Korrosion und Verwitterung.

Stainless steel
Stainless steel is high strength and corrosion resistant.

Aluminium
Aluminium is a durable light metal, which is produced using a high level of energy. It can be recycled without residue and secondary aluminium can be prepared with only 10% of the amount of energy used for the first extraction. When exposed to air aluminium forms a thin oxide layer on the surface. This protects the metal from corrosion and weathering.



FNP Tisch/table
Nils Holger Moormann,
2013

Aufbauanleitung/
assembly instructions

Aufbau/assembly

Der Aufbau erfolgt am besten zu zweit.
Beschreibung der Einzelteile umseitig.

1. Zunächst werden die Stellfüße bis zur Hälfte eingedreht.

*The product should be assembled by two persons.
The individual parts are described overleaf.*

1. *The adjustable stands are screwed in to half of its length.*

2. In die vier kleineren Bohrungen an der Unterseite der Tischplatte jeweils einen Schraubbolzen eindrehen. In die vier größeren Bohrungen jeweils einen Holzdübel einstecken.

2. *The four screw bolts are screwed in the four smaller holes on the underside of the table top. The four dowels are pushed in the four bigger holes.*

3a In das Frontteil und das Rückteil die Hülsen eindrücken. Der Pfeil auf der Hülse zeigt dabei zur Bohrungsöffnung.

3b Nun das Frontteil und das Rückteil auf die Tischplatte stecken. Die Rollen des Rückteils zeigen dabei nach außen.

3c Die Hülsen im Uhrzeigersinn anziehen.

3a *Push the capsules into the front and back panel. The arrow on the capsule faces the drilling hole.*

3b *Stick the front panel onto the back. The rolls of the back panel are facing the outside.*

3c *Screw the capsules tight in clockwise direction.*

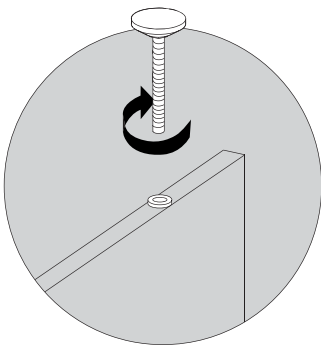
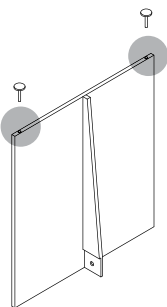
4. Die Zargen des Seitenteils und der Tischplatte mit Hilfe der Innensechskantschraube und der Hülsmutter verbinden.

5. Den Endkappenbolzen am Rückteil einstecken. Anschließend durch die Hülse fixieren.

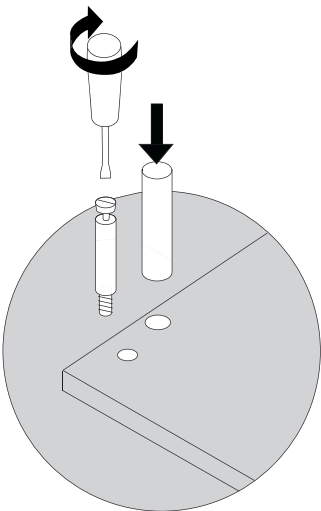
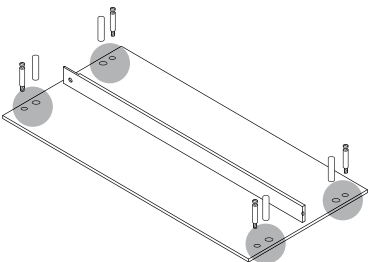
4. *Connect the architraves of the side panel and the table top by using the hexagon socket screw and the sleeve nut.*

5. *Insert in the capped bolts into the back. Afterwards screw the capsules in clockwise direction.*

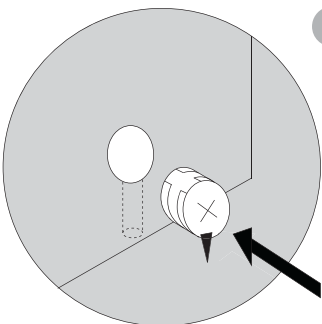
1.



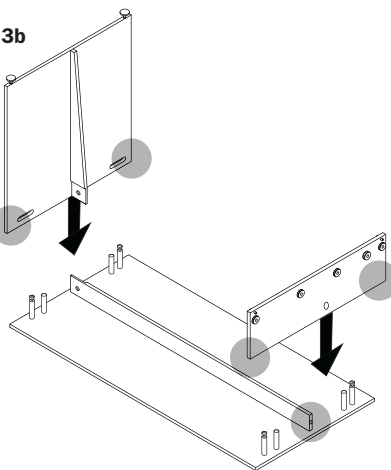
2.



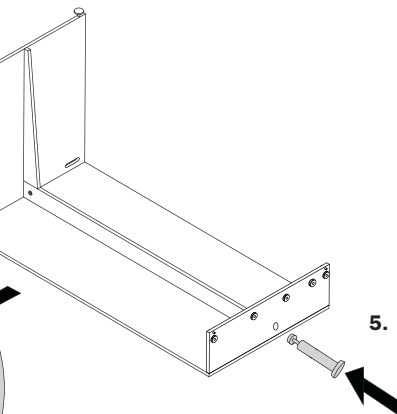
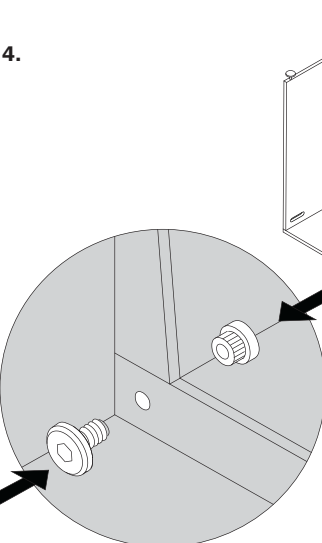
3a



3b



4.

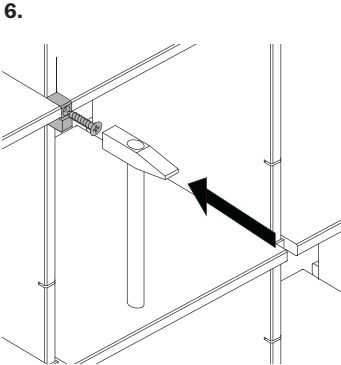


5.

Befestigung der Montageschiene/mounting the guiding rail

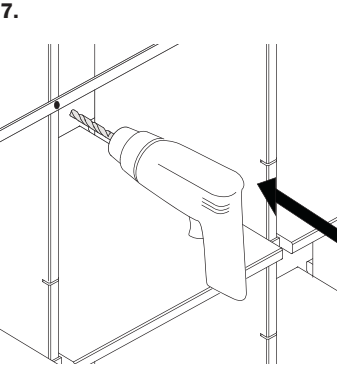
Die Montageschiene wird in einer Höhe von 56,6 cm an die Regalseiten befestigt. Dazu muss auf dieser Höhe eine durchgehende Reihe Tablare vorhanden sein. Es muss jeweils ein Montageelement an jeder Regalseite befestigt werden.

6. Markieren der Bohrungsposition: Das Montageelement mit der beigefügten Blech-Schraube mittig auf die Schiene zwischen den Tablaren stecken und mit einem Hammer auf den Schraubenkopf schlagen.



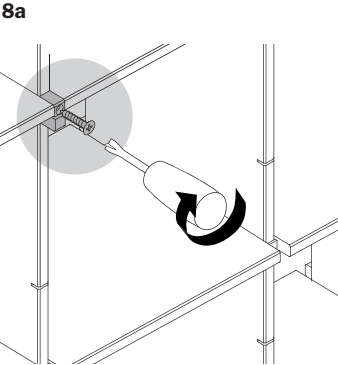
The guiding rail is attached to the shelf panels at a height of 56,6 cm. In the area where the guiding rail should be mounted the shelf boards have to be on the same level, and one assembly element has to be mounted on each shelf side.

6. Marking the drill position: Place the assembly element with the enclosed metal screw in the middle of the rail between the panels and hit the screw head with a hammer.



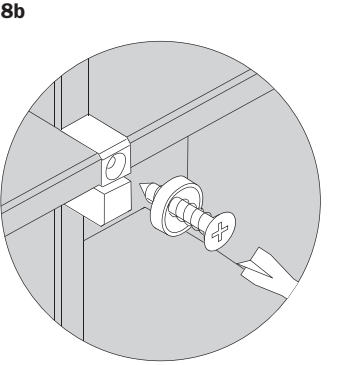
7. Die angrenzenden Tablare aus dem Regal nehmen. An jeder gekörnten Stelle unter Verwendung des mitgelieferten Bohrers (4,2 mm) ein ca. 20 mm tiefes Loch bohren. Nun die Tablare wieder einlegen.

8. An jede Regalseite im Bereich, in der die Montageschiene angebracht werden soll, ein Montageelement schrauben (Abb. **8a**).
Achtung: An den beiden Enden der Schiene wird zusätzlich ein Stopper mit einer längeren Schraube angebracht (Abb. **8b**).



8. Take the shelf boards out of the shelf-system. Drill a 20 mm hole at each marked position using the enclosed drill (4,2 mm). Now return the shelf boards to their original position.

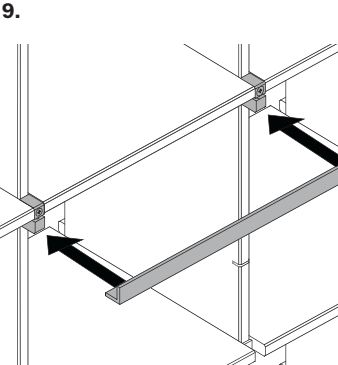
8. An assembly element must be screwed to every shelf side at the position where the guiding rail should be mounted (see **8a**).
attention: An additional stopper with a longer screw is screwed into both ends of the guiding rail (see **8b**).



9. Die Montageschiene wird bis zum Anschlag in die Nuteinschnitte der Montageelemente eingesteckt.

10. Zuletzt die Klemmschraube jedes Montageelements mit dem Innen-sechskantschlüssel fest ziehen.
Vorsicht: Durch zu starkes Anziehen können Schraube und Werkzeug beschädigt werden.

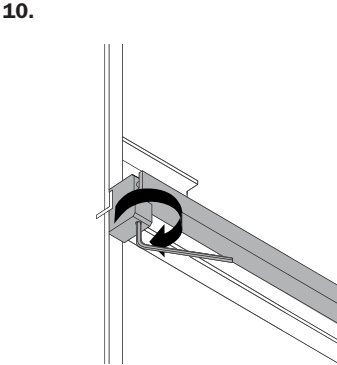
11. Abschließend den festen Sitz der Montageelemente am Regal überprüfen.



9. The guiding rail is pushed as far as it will go into the grooved dents in the assembly element.

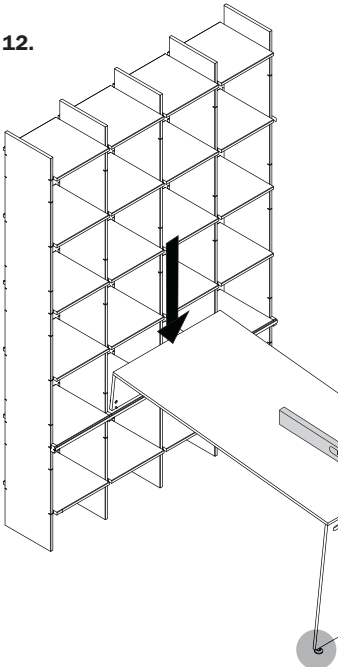
10. Finally the wedging screw in the assembly element should be screwed securely tight with the allen key.
attention: The screw and the tools can be damaged through use of too much force.

11. Perform a check to ensure that the guiding rail sits perfectly in the shelf.



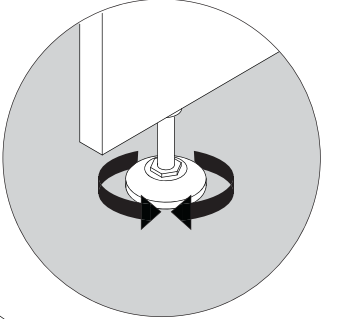
12. Den Tisch mit den Rollen in die Schiene einhängen.

13. Durch Drehen der Stellfüße den Tisch waagrecht ausrichten. Zum Drehen der Stellfüße gegebenenfalls einen Schraubenschlüssel verwenden.



12. Attach the table with its rolls to the rail.

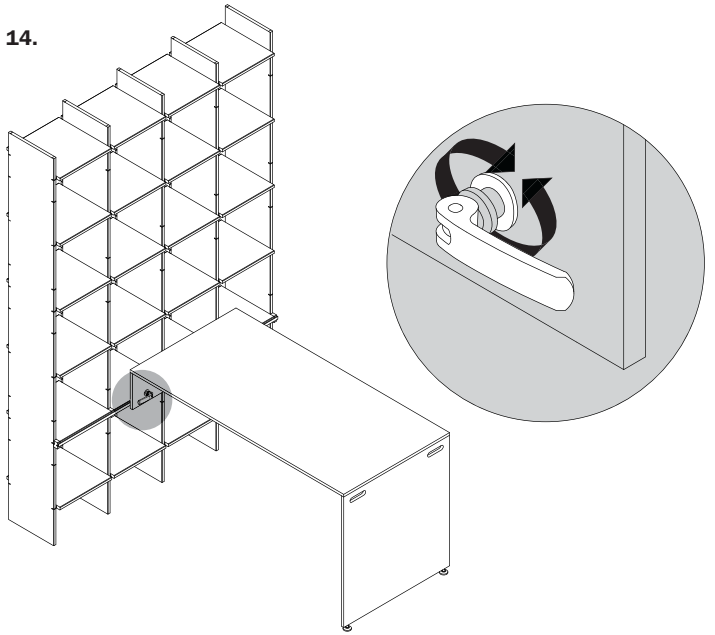
13. Level the table by its adjustable feet. Use a screwdriver to level the table, if necessary.



**Bitte Blatt wenden
please turn leaflet**

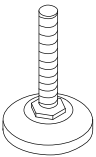
14. Durch Drehen des Klemmgriffes, bzw. der Scheibe, die in die Führungsschiene greift, wird die Klemmkraft eingestellt. Der Tisch sollte bei gelöstem Griff leicht in der Schiene laufen und ohne allzu großen Kraftaufwand feststellbar sein.

14. Adjust the grip by turning the fastener, respectively by turning the slice which grasps into the rail. The table has to move easily onto the rail, if the fastener is loosen and it should be able to lock the table without expenditure of energy.



Einzelteile/elements

Stellfüße/adjustable feet
2x



Schraubbolzen/screw bolt
4x



Holzdübel/rails
4x



Hülse/capsule
5x



Hülsmutter/ sleeve nut
1x



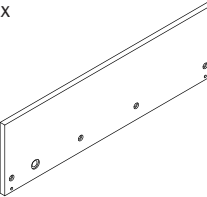
**InnensechskantSchraube
hexagon socket screw**
1x



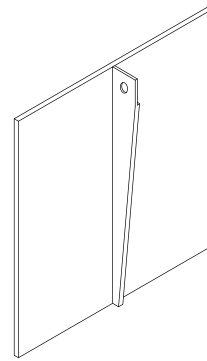
Endkappenbolzen/end-cap bolt
1x



Rückteil/back
1x



Frontteil/front panel
1x



Tischplatte/table top
1x

